Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 3

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

25

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 3 Bern, Freitag 5. Januar 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, vendredi 5 janvier 1951 **No 3**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 136020—136063.
Gesuch um Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung des Zusatzvertrages für die Gemeinde Bern zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Socopor, Société Commerciale de Produits d'Origine S. A., à Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausgleichsteuer (Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). Impôt compensatoire (invitation aux contribuables à présenter leur déclaration). Imposta compensativa (esortazione ai contribuenti per la notifica).
Burma: Einfuhrerleichterungen. Birmanie: Assouplissement du régime des importations.
Togo: Modifications du tarif fiscal d'entrée.
Kursliste Nr. 86 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kassaobligationen der Stadt Chur, Nr. 13512, von Fr. 3000, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 14. November 1945, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, sie innert 6 Monaten dem Kreisamt Chur vorzulegen, widrigenfalls die Obligation als kraftlos erklärt werden müsste. (W 53 2)

Chur, 2. Januar 1951. Kreisamt Chur.

Es wird vermisst der Inhaberschuldbrief im 1. Rang von Fr. 9000, lastend in Sektion II auf Parzelle 2916 des Grundbuches Basel-Stadt, Land an der Steinbühlstrasse in Basel (Schuldner: Gottlieb Schneider-Gerspacher in Allschwil).

Der unbekannte Inhaber des Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 51 1)

Liestal, den 28. Dezember 1950. Obergerichtskanzlei.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000, datiert den 13. Oktober 1924 im dritten Rang, haftend auf Kataster-Nr. 2689 der Gemeinde Uttwil, eingetragen im Pfandprotokoll Uttwil Band 24, Seite 205, Nr. 161, ursprünglicher Schuldner: Eduard Hausammann, geb. 1890, Bäcker, von Romanshorn, in Uttwil, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Thurgauischen Amtsblatt, dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (W 57 2)

Romanshorn, den 14. Dezember 1950.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, somme, conformément aux articles 981 et s. du C.O., le détenteur inconnu des six obligations Ville du Locle, 1947, 3½%, Nos 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, de 500 fr. chacune, coupons dès le 15 octobre 1949 attachés, de produire ces titres dans un délai expirant le 20 mars 1951, au greffe du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 16 1)

Môtiers, le 10 octobre 1950.

Le président du Tribunal: Ph. Mayor.

Le titre suivant: cédule hypothécaire de 12 000 fr. au porteur, inscrite le 30 avril 1935 à série IIg, No 5033, au Registre Foncier de Moutier, grevant en 2e rang les immeubles ci-après décrits appartenant à Mme Rosette Bühlmann née Brunner, cultivatrice à Eschert, a été égaré: Ban de Grandval, feuillets 383 « La Combatte », champ; 385 « Les Fenattes Bésergit », pré, eau; 489 « Bésergit, Rière la grosse Combe », pré, eau; 875 « Les Fenattes », habitation, grange, écurie, assise, aisance, jardin, champ.

A la requête de Dame Rosette Bühlmann-Brunner, cultivatrice à Eschert, le détenteur éventuel de ce titre est sommé de le présenter au juge soussigné dans le délai de six mois à compter de la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 52 1)

Moutier, le 28 décembre 1950. Le président du Tribunal: Benoit.

La pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore, del 15 novembre 1935, rogito notaio Luciano Volonterio, Locarno, No 576, della somma di 2000 fr., con int. 5%, inscritto al reg. fond. il 22 novembre 1935, sotto No 338, a carico del debitore Gamboni Battista fu Giov. Domenico, ora eredi, in Vogorno, con pegno ipotecario sui costui beni, in Vogorno, onde abbia a produrlo alla pretura stessa entro il 15 luglio 1951, sotto comminatoria dell'ammortamento. Il tutto a sensi degli art. 978, 981, 983, 984 e rel. C. O. (W 59 3)

Locarno, 3 gennaio 1951. Per la pretura: Daniele Degiorgi, seg. assessore.

Il pretore di Lugano-Città, vista l'istanza presentata dalla Banca della Svizzera Italiana, in Lugano; ed in relazione all'art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore del mantello relativo all'obbligazione da nom. 500 fr., prestito di conversione 3½% del Canton Ticino 1893, No 4707, andato smarrito, a volerlo produrre presso questa pretura, entro il 10 luglio 1951, sotto comminatoria di ammortamento. (W 60 3)

Lugano, 2 gennaio 1951. Il pretore: Avv. Sergio Guglielmoni.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Dezember 1950. Waren aller Art.
DESCO von Schulthess & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1950, Seite 2970), Import und Export sowie Transithandel mit und Vertretungen von Waren aller Art usw. Die Kommandítsumme der Kommanditärin Monica von Schulthess geb. Page ist von Fr. 150 000 auf Fr. 650 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 500 000 ist durch Verrechnung liberiert worden.

29. Dezember 1950.
Kristall-Porzellan A.G. (Cristal-Porcelaine S.A.) (Crystal-Porcelain Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2481). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

29. Dezember 1950. Stoffe, Garne.
Tesseta A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1950, Seite 758), Stoffe und Garne. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80 000 erhöht worden. Es zerfällt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

29. Dezember 1950.
Dachpappenfabrik Oberwinterthur, Carl Kehlstadt-Giroud, in Winterthur (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1949, Seite 1418). Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft « Dachpappenfabrik Oberwinterthur, Carl Kehlstadt-Giroud & Co. », in Winterthur 2, erloschen.

29. Dezember 1950.
Dachpappenfabrik Oberwinterthur, Carl Kehlstadt-Giroud & Co., in Winterthur 2. Unter dieser Firma sind Karl Kehlstadt-Giroud, von Basel, in Winterthur 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Lack, von Kappel (Solothurn), in Rickenbach (Zürich), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 ihren Anfang nehmen wird und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Dachpappenfabrik Oberwinterthur, Carl Kehlstadt-Giroud », in Winterthur, übernimmt. Einzelunterschrift ist erteilt an Jeanne Kehlstadt geb. Giroud, von Basel, in Winterthur. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Werner Lack. Fabrikation von und Handel mit Bauspezialitäten und Isoliermaterialien, Dachpappen und Teerprodukten. Hegmattenstrasse 20.

29. Dezember 1950.
Commerz und Finanz A.-G. (S. A. pour le commerce et les finances) (Trade and Finance Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1949, Seite 1866). Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1950 hat auf dem Weg der Statutenrevision das Grundkapital von Fr. 500 000 durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 100 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist durch öffentliche Urkunde vom 28. Dezember 1950 festgestellt worden.

29. Dezember 1950.
« Evag » Holding-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1948, Seite 1568). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 800 000 ist im Sinne von Art. 735 OR durch Reduktion des Nennwertes der 800 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 125 auf Fr. 100 000 herabgesetzt worden, zerfallend in 800 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 125. Verwaltungsrat Dr. H. George Camp wohnt in Zollikon.

29. Dezember 1950.
Allg. Konsumverein Effretikon, in Illnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1943, Seite 997). Fritz Blatter und Ernst Honegger sind aus der

Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Weber, von Uster, in Illnau (bisher Beisitzer), ist nun Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Hermann Hintermeister, von und in Illnau, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1950.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft (« La Fédérale » Compagnie Anonyme d'Assurances) (« The Federal » Insurance Company Limited) («La Federale » Compagnia Anonima d'Assicurazioni), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1765). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. jur. Pierre Maurer, von Aubonne (Waadt), in Zürich, und an Oskar Reimmann, von und in Zürich.

29. Dezember 1950.

« Turica » Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft (« Turica » Compagnie d'Assurances et de Réassurances) (« Turica » Compagnia d'Assicurazioni e di Riassicurazioni) (« Turica » Insurance and Reinsurance Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1766). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. jur. Pierre Maurer, von Aubonne (Waadt), in Zürich, und an Oskar Reimmann, von und in Zürich.

29. Dezember 1950.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), in Schlieren (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1950, Seite 1505). Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Fritz Escher, von Zürich, in Unterengstringen.

29. Dezember 1950.

J. Assfalg, vorm. Frau J. Heusser, Kinderwagen- und Holzwarenfabrik, Inhaber H. Heusser, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3250). Einzelprokura ist erteilt an Martin von Muralt, von und in Zürich.

29. Dezember 1950. Sportartikel.

Adolf Attenhofer, in Zürich (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1944, Seite 1846), Sportartikelfabrikation. Die Prokuren von Hans Feldmann und Paul Hürlimann sind erloschen.

29. Dezember 1950. Treuhand.

Franz Klingbacher, in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1403), Treuhandbureau. Einzelprokura ist erteilt an Dora Grob, von und in Urdorf.

29. Dezember 1950. Buchhaltungen.

Kammerer & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3506), Buchhaltungsbureau usw. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Heidi Kammerer geb. Ragaz wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Limmattalstrasse 346, in Zürich 10.

29. Dezember 1950. Leder usw.

T. Kammerer & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1946, Seite 1182), Handel mit Leder usw. Der Gesellschafter Titus Kammerer wohnt in Zürich 6 und die Gesellschafterin Heidi Kammerer geb. Ragaz in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Winterthurerstrasse 60, in Zürich 6.

29. Dezember 1950. Waren aller Art.

Siegfried Horowitz-Pianca, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Horowitz-Pianca, von Basel, in Zürich 6. Import und Export von Waren aller Art. Neumühlequai 46.

29. Dezember 1950. Waren aller Art.

SOUVENA, Armin Müller, in Rüschlikon. Inhaber dieser Firma ist Armin Müller, von Hospenthal, in Rüschlikon. Handel mit sowie Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art, insbesondere Handel mit Souvenirs. Bahnhofstrasse 70.

29. Dezember 1950.

Verkehrsinformation P. Riesterer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Riesterer, von Basel, in Zürich 2. Vermittlung von Informationen für Verkehr und Touristik. Kleeweidstrasse 4.

29. Dezember 1950. Textilwaren.

Charles Günthard, in Zürich (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1950, Seite 1458), Handel mit Textilwaren. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

29. Dezember 1950. Schuhe.

Emil F. Meyer, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 7. Juni 1919, Seite 983), Schuhmassgeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1950.

Bürohaus an der Walche A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juni 1950, Seite 1822). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1950 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1950.

«Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1950, Seite 1505). Ernst Jester ist nicht mehr Generaldirektor; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Charles Breguet ist nicht mehr Subdirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zu Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Dr. Willi Gruss, von Sankt Gallen, in Zollikon, und Dr. Alfons Baumberger. Die Prokura des letzteren ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Heider, von Winterthur, und August Keller, von Endingen (Aargau), beide in Winterthur.

29. Dezember 1950. Heizungs- und sanitäre Installationen.

Bertschi & Wildi, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1949, Seite 2089), Ausführung von Heizungs- und sanitären Installationen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Wildi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Wilhelm Bertschi, von Dürrenäsch, in Zürich 2, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet W. Bertschi. Geschäftslokal: Rumpumpsteig 1.

29. Dezember 1950.

Brunner-Annoncen, in Zürich (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 298). Einzelprokura ist erteilt an Jakob Lindenmann-Rubli, von Seengen (Aargau), in Zürich.

29. Dezember 1950. Teppiche, Textilwaren, Möbel usw.

F. Heiniger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Heiniger, von Eriswil (Bern), in Winterthur 1. Handel mit Teppichen, Textilwaren, Möbeln und Bettwaren. Brühlgartenstrasse 1.

29. Dezember 1950. Elektromechanik, Optik usw.

Dr. Edgar Gretener A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3057), Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Elektromechanik und der Optik usw. Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1950 hat die Statuten abgeändert. Die bestehenden 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist durch Ausgabe von 2150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 750 000, zerfallend in 2750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat Patente und Patentanmeldungen gemäss besonderer Liste vom 21. Dezember 1950, die dazugehörenden Konstruktionspläne und zwei Guthaben im Gesamtbetrage von Fr. 9103.46 zum Preise von zusammen Fr. 712 243.05 erworben, von welchem Fr. 700 000 auf den Erhöhungsbetrag des Grundkapitals in Anrechnung gebracht worden sind. Weitere 50 000 Fr. des Erhöhungsbetrages des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Dezember 1950.

ADAG Immobilien-A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen, Mitteilungen und Einladungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern alle ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; ihm gehört gegenwärtig einzig an: Adolf Dätwyler, von Wittwil, Gemeinde Staffelbach, in Altdorf; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 1 (bei der Firma «W. Rüedi & Cie.», Treuhandbureau).

30. Dezember 1950. Gipser- und Malergeschäft.

F. Bezzola & Söhne, in Bern, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1942, Seite 1439). Der Gesellschafter Faustino Aurelio Bezzola ist ausgeschieden. Die Firma lautet nun: **F. Bezzola's Söhne.**

30. Dezember 1950. Wirtschaft, Tuch, Spezereien.

Fritz Kaufmann, in Säriswil, Gemeinde Wohlen, Wirtschaft, Tuch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1931, Seite 395). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1950.

Fortmann Söhne, bernische Kleiderfärberei und chemische Reinigungsanstalt, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1947, Seite 3145). Max Fortmann, von Bern, in Zuchwil (Solothurn), ist am 1. Januar 1950 als Gesellschafter eingetreten. Er zeichnet kollektiv mit einem der beiden andern Gesellschafter.

30. Dezember 1950.

Cabaret Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1699). Albert Daguet ist als Vizepräsident und Sekretär aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Kassier Werner Müllhaupt ist als solcher ebenfalls zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Als neuer Kassier wurde gewählt der bisherige Beisitzer Werner Senn, von Zimmerwald, in Bern. Er zeichnet als Mitglied der Geschäftsleitung zu zweien kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 39 (bei Kurt Krebs).

30. Dezember 1950. Waren verschiedener Art.

Transglob A.G., in Bern, Handel mit sowie Export, Import und Transit von Waren jeglicher Art (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1948, Seite 3323). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Dezember 1950 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

30. Dezember 1950.

Familien-Baugenossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1945, Seite 1978). Aus der Verwaltung ist infolge Demission ausgeschieden der Sekretär-Kassier Fritz Iseli; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Paul Liechti, von Landiswil, in Bern-Bümpliz. Für die Genossenschaft zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident Christian Pfeuti (bisher), der Vizepräsident August Mattler (bisher) sowie die Mitglieder Paul Liechti (neu) und Ferdinand Steiner, von Signau, in Bern (bisher Mitglied ohne Unterschrift).

30. Dezember 1950. Mercerie, Quincaillerie, Berufskleider usw.

Ernst Hebeisen & Cie., vorm. J. Kaufmann & Cie. A.G., in Bern, Mercerie, Bonneterie und Quincaillerie en gros, Fabrikation von Berufskleidern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1838). Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Hebeisen sen. ist infolge Rücktrittes ausgeschieden. Die Gesellschaft wird mit Wirkung ab 31. Dezember 1950 umgewandelt in eine Kollektivgesellschaft. Diese wird gebildet aus dem bisherigen Kommanditär Edwin Sauter, von Schönenberg an der Thur, in Bern, der bisherigen Kollektivprokuristin Hilda Sauter-Hebeisen, ebenfalls von Schönenberg an der Thur, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Edwin Sauter, sowie dem bisherigen Kollektivprokuristen Ernst Hebeisen jun., von Langnau i. E., in Bern. Die Prokuren der beiden letztern Gesellschafter sind erloschen.

30. Dezember 1950. Bauunternehmung.

Jb. Merz & Co. A.G., Zweigniederlassung in Köniz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Jb. Merz & Co. A.G.», in Bern, welche den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung bezweckt und am 2. Oktober 1936 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 379), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. Dezember 1950 in Köniz eine Zweigniederlassung errichtet. Die bisherigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz sind ebenfalls für die Zweigniederlassung in gleicher Weise, das heisst je zu zweien kollektiv, zeichnungsberechtigt. Es sind dies: Willi Merz, in Gümligen, Gemeinde Muri, Präsident; Roland Merz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident, und Elsbeth Merz, in Bern, Sekretärin; alle von Beinwil am See. Geschäftslokal: Feldrainstrasse 62, Liebefeld.

30. Dezember 1950. Bauunternehmung.

Jb. Merz & Co. A.G., Zweigniederlassung in Muri. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Jb. Merz & Co. A.G.», in Bern, welche den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung bezweckt und am 2. Oktober 1936 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 379), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. Dezember 1950 in Muri eine Zweigniederlassung errichtet. Die bisherigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz sind ebenfalls für die Zweigniederlassung in gleicher Weise, das heisst je zu zweien kollektiv, zeichnungsberechtigt. Es sind dies: Willi Merz, in Gümligen, Gemeinde Muri, Präsident; Roland Merz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident, und Elsbeth Merz, in Bern, Sekretärin; alle von Beinwil am See. Geschäftslokal: Bellevuestrasse 27, Gümligen.

30. Dezember 1950.
Aktiengesellschaft für Wärme-Anlagen Bern, in Bern (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1947, Seite 2070). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Dezember 1950 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

Bureau Büren a. d. A.

23. Dezember 1950. Uhren.
Eloga A.G., in Lengnau b. B., Uhrenfabrik (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1950, Seite 2271). Fritz Spahr-Benoit ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Spahr-Stotz ist nicht mehr Direktor; er ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Margaretha Spahr-Stotz und Walter Renfer, beide von und in Lengnau b. B.

Bureau de Courtelary

30 décembre 1950. Horlogerie.
Etienne et Béguelin, Linet Watch, à Tramelan-Dessous, fabrication et vente d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 29 décembre 1947, N° 303, page 3814). L'associé Louis-Gustave Etienne s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Louis-Humbert Béguelin, de et à Tramelan-Dessous, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est **H. Béguelin-Etienne, Linet Watch,** à Tramelan-Dessous.

Bureau Frutigen

22. Dezember 1950.
Schwimmbad-Genossenschaft Frutigen, in Frutigen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, auf dem von der Einwohnergemeinde Frutigen zur Verfügung gestellten Grundstück, Grundbuch Frutigen Nr. 1856 eine Schwimmbadanlage zu erstellen, zu unterhalten, selbst zu betreiben, oder einer öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Korporation zum Betrieb zur Verfügung zu stellen. Die Statuten datieren vom 27. Oktober 1950. Es werden Stammanteile zu Fr. 25, Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters oder Bekanntmachung im Amtsanzeiger von Frutigen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die Genossenschafter, durch Publikation im Amtsanzeiger von Frutigen oder in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 13 Mitgliedern. Er setzt sich wie folgt zusammen: Rudolf Kummer, von Höchstetten bei Koppigen, in Frutigen, Präsident, Arthur Zürcher, von und in Frutigen, Vizepräsident, und Hans Eduard Bühler, von Frutigen und Aeschi bei Spiez, in Frutigen, Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv zu zweien die Unterschrift. Geschäftslokal: bei Rud. Kummer, Vordorf.

30. Dezember 1950. Zündholzfabrikation usw.
J. H. Moser Aktiengesellschaft, Fabrik Kanderbrück, in Kanderbrück bei Frutigen. Fabrikation von und Handel mit Zündhölzern und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1947, Seite 1843). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Dezember 1950 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 5000.

Bureau Interlaken

27. Dezember 1950. Weine, Spirituosen, Mineralwasser, Kolonialwaren.
Gebr. Ammann, Aktiengesellschaft, in Interlaken (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948, Seite 1995). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. September 1950 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Gebr. Ammann A.G. Interlaken.** Sie bezweckt den Verkauf von Weinen, Spirituosen, Mineralwassern, Obstweinen, Kolonialwaren und dergleichen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 20 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 100. Gleichzeitig wurde das herabgesetzte Grundkapital von Fr. 20 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500, die zu 40% mit je Fr. 200, zusammen Fr. 20 000 einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem andern Mitglied. Das bisherige Mitglied Dr. Fritz Grandjean ist nun ebenfalls zeichnungsberechtigt.

30. Dezember 1950. Sanitäre Installationen, Zentralheizungen.
Ernst Götz, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Ernst Götz, von Unterseen, in Wilderswil. Sanitäre Installationen und Zentralheizungen. Lehngasse.

Bureau de Moutier

28 décembre 1950.
Syndicat d'élevage de bétail de Reconvilier et environs, à Reconvilier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative, ayant pour but d'encourager l'élevage du bétail de la race tachetée rouge en Suisse. Les statuts portent la date du 9 août 1950. Les engagements du syndicat envers les tiers sont uniquement garantis par la fortune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de trois à cinq membres et elle est engagée par la signature collective à deux du président ou de son suppléant avec le secrétaire ou le caissier. Le président est Ernest Neuenschwander, de Eggiwil; vice-président: Paul Gottier, de Rüderswil; secrétaire: Ernest Scheidegger, de Köniz; caissier: Ernest Spicher, de Sumiswald; tous à Reconvilier.

30 décembre 1950. Horlogerie.
Friedli Frères S. A., à Reconvilier, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 4 juin 1946, N° 128, page 1679). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1950, la société a modifié ses statuts en conséquence. Le conseil d'administration de 1 à 5 membres est actuellement composé comme suit: André Friedli, Gérard Friedli, Edouard Friedli (tous trois déjà inscrits) et Raoul Friedli, de Landiswil, à St-Blaise (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Bureau Thun

30. Dezember 1950. Traktoren, Autofahrzeuge.
Willy Grimm, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Willy Grimm, von Langnau i. E., in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Handel mit Traktoren und Autofahrzeugen aller Art. Staatsstrasse 546.

30. Dezember 1950. Buchhaltungen.
Ernst Jörg, eidg. dipl. Buchhalter, in Thun. Inhaber der Firma ist Ernst Jörg, von Lützelflüh, in Thun. Fabrikation von und Handel mit Sicht-Kartcien, Buchhaltungen und Papeteric-Erzeugnissen; Buchhaltungsbureau für Handel und Gewerbe, sämtliche Buchhaltungsgeschäfte, Organisation der Nach-Kalkulation und industrielles Rechnungswesen für Fabriken. Gurnigelstrasse 14.

Bureau Trachselwald

30. Dezember 1950. Autospenglerei.
Schneeberger & Wenger, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, Autospenglerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949, Seite 103). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Wenger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Schneeberger, von Koppigen, in Rüegsau/Rüegsauschachen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet inskünftig **Ernst Schneeberger.**

30. Dezember 1950.
Ersparniskasse Huttwil, in Huttwil, Institut der Burgergemeinde Huttwil (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1950, Seite 1774). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der bisherige Verwalter Hans Gerber; seine Unterschrift ist erloschen. In Anwendung von Art. 7 des Geschäftsreglementes vom 26. November 1949 ist das Amt des Buchhalters mit demjenigen des Verwalters vereinigt worden. Zum neuen Verwalter wurde gewählt Paul Minder, von und in Huttwil (bisher Buchhalter mit Kollektivunterschrift). Der Verwalter zeichnet einzeln.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. November 1950. Chemische Produkte, elektrische Apparate usw.
J. O. Angerer, LAVAC, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Othmar Angerer, von und in Luzern. Fabrikation von und Handel mit chemischen Spezialfabrikaten, elektrischen und andern Apparaten sowie Vertretungen. Inseliquai 1 a.

30. Dezember 1950. Drogerie.
H. Kelst, in Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Hans Keist, von Langnau (Luzern), in Neuenkirch. Drogerie.

30. Dezember 1950. Edelmetalle, Bijouterie.
A. Prinz, in Luzern, autorisierte Einkaufsstelle für Edelmetalle (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1950, Seite 3118). Der Inhaber ist nun wohnhaft in Kriens. Er verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Fabrikation von Bijouterie.

30. Dezember 1950. Elektrische Installationen.
Bühlmann & Co., in Luzern, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1950, Seite 2132). Anton Baumgartner ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 12 000 und seine Prokura sind erloschen.

30. Dezember 1950.
Robert Scherer-Scherers Erben, in Luzern, Gemeinderschaft (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1942, Seite 2762). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1950 hat sich diese Gemeinderschaft aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1950. Eisenwaren usw.
Werner Zemp, in Wolhusen, Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1935, Seite 2546). Diese Firma ist infolge Uebergabe der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft « Werner Zemp & Söhne », in Wolhusen, erloschen.

30. Dezember 1950. Eisenwaren, Spezereien.
Werner Zemp & Söhne, in Wolhusen. Unter dieser Firma sind Werner Zemp senior, Werner Zemp junior und Othmar Zemp, alle von und in Wolhusen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1950 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Werner Zemp », in Wolhusen, übernommen hat. Werner Zemp senior zeichnet kollektiv mit einem der beiden andern Gesellschafter. Handel mit Eisenwaren und Spezereien.

Schwyz — Schwytz — Svitto

30. Dezember 1950. Bäckerei, Wirtschaft.
Alois Knobel, in Altendorf, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 80 vom 27. März 1920, Seite 574). Die Firma ist wegen Geschäftsverpachtung erloschen.

30. Dezember 1950. Bäckerei, Futterwaren, Wirtschaft usw.
Alois Knobel-Schuler, in Altendorf. Inhaber der Firma ist Alois Knobel, von und in Altendorf. Bäckerei, Konditorei, Futterwarenhandel, Wirtschaft.

Zug — Zoug — Zugo

30. Dezember 1950.
A. Moser, Spirituosen en gros, in Oberägeri, in Konkurs (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1597). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1950.
Gotthard-Film G.m.b.H., in Zug, in Konkurs (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1926). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1950. Beteiligungen.
Carlo von Wedekind & Co., in Zug, Kommanditgesellschaft, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1944, Seite 2682). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1950. Inkasso, Versicherungen usw.
Aloys Hotz, in Zug, Inkasso, Rechts- und Versicherungsbureau (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1915, Seite 189). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. Dezember 1950. Haushaltapparate usw.
Elhag A.-G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1950, Seite 1075). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1950 wurde der Sitz nach Risch verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt, elektrische und andere Haushaltapparate und Gebrauchsartikel zu fabrizieren, zu reparieren, zu kaufen und zu verkaufen. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. März 1948. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Eduard Fischer, von und in Maur, Präsident; Walter Meier, von und in Zürich, und Marie Luise Fischer, von Zürich, in Risch. Sie führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Domizil: Rosengarten, Oberrisch.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29 décembre 1950.

Moulin agricole de Romont S.A., à Romont (FOSC. du 5 janvier 1945, N° 3, page 21). Le nombre des membres du conseil d'administration est porté de 7 à 9. Le conseil est composé de: François Donzallaz, de et à Romont (Fribourg), président (nouveau); Edmond Oulevey, vice-président; Albert Bersier; Edouard Cachin; Eugène Jaquet; Laurent Margueron; Cyrille Sugnaux (tous déjà inscrits); Aimé Jorand, de et à Billens, et Clément Morard, de Gumefens, à Romont (Fribourg) (nouveaux). Le comité de direction se compose de: Albert Bersier, Clément Morard, prénommés, et de Paul Pittet, de Villars-Bramard, à Romont (Fribourg) (tous nouveaux). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de François Donzallaz, Edouard Oulevey et Clément Morard. Les pouvoirs de Ernest Pittet, décédé, et Emile Vaucher qui demeure secrétaire de la société, sont éteints et leurs signatures radiées.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

30. Dezember 1950. Chemisch-technische Produkte.

Frau L. Walker, Wifaesol, Olten, in Olten, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1948, Seite 1147). Die Firma wird infolge Assoziation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Walker & Co.», in Olten, übernommen.

30. Dezember 1950. Chemisch-technische Produkte usw.

Walker & Co., in Olten. Witwe Magdalena Walker-Fenkart, in Olten, und Josef Walker, in Solothurn, beide von Oberdorf (Solothurn), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Dezember 1950 begonnen hat. Diese übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau L. Walker, Wifaesol, Olten», in Olten. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten und Neuheiten. Marktgasse 1.

Bureau Stadt Solothurn

27. Dezember 1950. Terminage.

H. & P. Maumary, in Solothurn. Henri Maumary und Paul Maumary, des Henri, beide von Dombresson (Neuenburg), in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 18. November 1949 begonnen hat. Terminage. Stäffiserweg 1.

30. Dezember 1950. Eisen- und Metallbau.

Gebr. Eggenschwiler, in Solothurn. Eisenkonstruktionen. Bau- und Kunstschlosserei. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1950, Seite 658). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Eggenschwiler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Eggenschwiler, von und in Solothurn, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Jos. Eggenschwiler, vorm. Gebr. Eggenschwiler.** Eisen- und Metallbau. Ritterquai 27.

30. Dezember 1950. Hüte, Pelzwaren.

Ernst Meyer, Sohn, in Solothurn, Hut- und Pelzwarenhandlung (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1927, Seite 1693). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Dezember 1950. Vertretungen, Verwaltungen.

Fritz Weis, in Basel, Handel mit Tapeten, Inlaid und Teppichen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1928, Seite 91). Die Einzelfirma ändert die Geschäftsnatur ab in Vertretungen aller Art und Verwaltungen.

28. Dezember 1950. Teppiche usw.

Weis & Hottiger A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen, Linoleum, Tapeten und verwandten Artikeln, insbesondere die Uebernahme und Fortführung der bisherigen Einzelfirma «Fritz Weis», in Basel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Weis», in Basel, mit Ausnahme der Liegenschaft, gemäss Uebernahmebilanz per 1. November 1950. Danach betragen die Aktiven Fr. 362 954.85 und die Passiven 54 892.20 Franken. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 308 062.65 erhält ein Aktionär 125 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 183 062.65. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an Fritz Weis, Präsident, und Arnold Hottiger, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Haltingerstrasse 10.

28. Dezember 1950. Handelsgeschäfte.

Acme A.G., in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1141). Neues Domizil: Freie Strasse 86.

28. Dezember 1950. Kranken- und Armenpflege usw.

Diakonieverband Ländli, Zweigniederlassung in Basel. Unter diesem Namen hat der Verein mit Sitz in Oberägeri, im Handelsregister Zug eingetragen seit dem 2. April 1928, in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt öffentliche Kranken- und Armenpflege in Ausübung freier Wohltätigkeit, Leistung aller gemeinnützigen Dienste der Diakonie. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Vorstand: Louis Bürgin, von und in Basel, als Präsident; Dimitru Cornilescu, von und in Oberägeri; Wilhelmine Pohlmeier, von und in Oberägeri; Dr. med. Walter Geissberger, von Remigen, in Basel, und Elsbeth Bollier, von Zürich, in Oberägeri. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Vorstadt 83/90.

28. Dezember 1950. Wirtschaft.

A. Reyes, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987). Neues Domizil: Greifengasse 3/5.

28. Dezember 1950. Wirkerei usw.

Vanotex A.G., in Riehen, Betrieb einer Wirkerei usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3396). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Robert Vanoneini, von Carouge, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

28. Dezember 1950.

Schlegel & Co, Nachfolge Textilwerke A.G., in Basel (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1950, Seite 1791). Prokura wurde erteilt an Karl Herzog, von Rekingen (Aargau), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1950. Kunststeine usw.

Unold, Steurer & Co., in Basel, Natur- und Kunststeine (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1949, Seite 642). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Unold, Steurer & Co in Liq.** Liquidator ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Kurt Unold-Scheurmann, nun in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Sierenzerstrasse 77.

28. Dezember 1950. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

Haupt & Co., Zweigniederlassung in Basel, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3335), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Karl Birchler, von Einsiedeln, und Henri Hotz, von Thalwil, beide in Zürich. Sie zeichnen zu zweien.

28. Dezember 1950.

Speditions A.G., in Basel (SHAB. Nr. 137 vom 8. Juli 1948, Seite 1914). Prokura wurde erteilt an Ernst Bolliger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1950.

Kurheim Waldegg, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2739). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsausschusses Dr. Edwin Zweifel, Fritz Rudin und Dr. Alfred Schaller sind erloschen. Fritz Brechbühl, von und in Basel, zeichnet als neues Mitglied des Verwaltungsausschusses zu zweien. In den Verwaltungsrat und in den Verwaltungsausschuss wurde neu gewählt Dr. Albert Schnurrenberger, von Männedorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1950. Seidenbänder.

Seiler & Co A.G., in Basel, Betrieb eines Seidenband- und Seidenstoff-Fabrikationsgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1239). Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Hans Jakob Oeri. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1950. Wirtschaft.

P. Pedroni, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1948, Seite 2515). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1950.

W. Rudin-Jenny, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Rudin-Jenny, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Blauenstrasse 90.

28. Dezember 1950. Treibriemen usw.

Im-Hof & Cie, in Basel, Handel mit Treibriemen usw. (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1950, Seite 64). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Carl Horlacher-Moor ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 40 000 ist erloschen.

28. Dezember 1950.

Antaris Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1950, Seite 815). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1950 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweekt nun: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Willi Löliger-Scherrer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Johann Rudolf Ernst, von Winterthur, in Basel, als Präsident; Georg Spengler, von und in Basel; Fritz Born, von Basel, in Arlesheim; Ernst Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 68 (Schweiz. Bankgesellschaft).

29. Dezember 1950. Pharmazeutische Spezialitäten.

Samuel Jawetz, in Basel, Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 22). Der Inhaber Samuel Jawetz und seine Ehefrau Emma Rosa geb. Best heben die vertragliche Gütertrennung auf.

29. Dezember 1950.

Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Fiduciaria Svizzera) (Swiss Trust Company), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1735). Die Unterschrift des Generaldirektors Adam Freuler ist erloschen.

29. Dezember 1950.

Fass- und Kisten-Fabrik A. G. (Fabrique de Fûts et Caisses S. A.) (Barrels and Boxes Manufactory Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3224). Die Prokura der Wwe. Hermine Bühler-Kähny ist erloschen. Prokura mit Einzelunterschrift wurde erteilt an Heinrich Bühler-Jaecard, von und in Basel.

29. Dezember 1950. Pharmazeutische Spezialitäten.

Doetsch, Grether & Cie. A.G., in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1949, Seite 855). Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Willy Goetz. Er zeichnet zu zweien.

29. Dezember 1950. Spedition.

Goth & Co. A.G., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1949, Seite 3227). Die Unterschrift des Vizedirektors Rudolf Brian ist erloschen. Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Alex Richterich, von Laufen (Bern), in Basel. Er zeichnet zu zwelen.

29. Dezember 1950.

Oberle & Diener, in Basel, Architekturbureau (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1735). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josef Oberle aufgelöst und ist erloschen. Das Geschäft wird gemäss Art. 579 OR vom Gesellschafter Marcus Diener als Einzelkaufmann fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Marcus Diener, Architekt.** Neues Domizil: Steinenvorstadt 43.

29. Dezember 1950. Wirtschaft.

Giger, in Basel (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1950, Seite 1496). Die Firma hat den Sitz nach Aarau verlegt (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Seite 3326) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1950. Textilien.

Cobaltex A. G., in Basel, Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2392). Die Firma hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Dezember 1950 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Dezember 1950. Lederwaren usw.

Osbo Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Waren der Leder- und Schuhbranche usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3087). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jakob Bosshart-Gut ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt der bisherige Direktor Eduard Ohse-Otterbach, als Präsident sowie Walter Kyburz-Jonas, von Niedererlinsbach, in Liestal und Karl Rotzler-Schori, von und in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Walter Kyburz zeichnet zu zweien. Die Prokura des Hans Mumenthaler-Meissner ist erloschen.

29. Dezember 1950. Bankgeschäft.

A. Sarasin & Cie., in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 521). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Bernhard Sarasin-La Roche infolge Todes ausgeschieden. Neu tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ein Alfred Emanuel Sarasin-de Loriol, von und in Basel.

29. Dezember 1950.
Fritz Brunner, Treuhandbureau, in Basel (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1949, Seite 2912). Ueber diese Einzelfirma wurde am 28. Oktober 1950 der Konkurs erkannt. Mangels Aktiven wurde das Verfahren eingestellt und später geschlossen. Da der Geschäftsbetrieb weitergeführt wird, bleibt die Firma bestehen. Neues Domizil: Gellertstrasse 206.

29. Dezember 1950.
Handwerkerbank Basel, in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1950, Seite 511). Die Prokura des Fritz Handschin ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Werner Kim, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

29. Dezember 1950. Brennmaterialien.
Unichar S. A., in Basel, Einfuhr und Kauf von festen Brennmaterialien usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1950, Seite 2272). Aus dem Verwaltungsrat ist Robert Baboin ausgeschieden. Neu wurde gewählt Pierre Couture, französischer Staatsangehöriger, in Sarrebruck.

29. Dezember 1950. Handelsgärtnerei.
Gebrüder Breitenstein, in Riehen. Karl Friedrich Breitenstein-Scheurer und Hans Breitenstein-Spaltenstein, beide von und in Riehen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 28. Dezember 1950 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes der Wwe. Maria Breitenstein-Hochstrasser, in Riehen. Betrieb einer Handelsgärtnerei und eines Blumengeschäftes. Gstaltenrainweg 45.

29. Dezember 1950.
Neptun, Transport- und Schiffahrts A. G., in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3168). Der Direktor Jakob Hecht führt nun auch als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

30. Dezember 1950.
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, in Niederdorf, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Buser, von Waldenburg, und Marcel Jacot, von Le Locle, beide in Niederdorf (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Dezember 1950.
Viehzuchtgenossenschaft Diegten und Umgebung, in Diegten (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1947, Seite 3055). Aus dem Vorstand ist Hans Zaugg, Kassier und Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Kassier und Vizepräsident gewählt Reinhard Obrist-Speiser, von Riniken (Aargau), in Diegten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1950.
Wohnbau-Genossenschaft «Uf eigenem Bode», Birsfelden, in Birsfelden (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 432). Gottfried Huez ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Gustav Baader, von Basel, in Arlesheim, als Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Alfred Lenz-Spindler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Dezember 1950. Maschinen und Apparate usw.
E. Looser & Co., in Vilters, Maschinen- und Apparatefabrik, Fabrikation von Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1945, Seite 1495). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «E. Looser & Co. AG.», in Vilters, erloschen.

29. Dezember 1950. Oelbrenner, Maschinen usw.
E. Looser & Co. AG., in Vilters. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Oelbrennern und Holzbearbeitungsmaschinen sowie die Herstellung und den Vertrieb weiterer Maschinen und Apparate. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte abschliessen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 171 000 durch Sacheinlagen und im Betrage von Fr. 29 000 durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «E. Looser & Co.», in Vilters, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1950 und Uebernahmebilanz per 30. Mai 1950 Aktiven und Passiven, erzeigend an Aktiven (Debitoren, Waren, Immobilen gemäss separatem Kaufvertrag Parzelle Nr. T. 1498b in Vilters, Maschinen, Werkzeuge usw.) Fr. 599 135.20 und an Passiven (Kreditoren, Hypotheken usw.) Fr. 428 135 20, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 171 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis erhalten die bisherigen Gesellschafter Emil Looser 170 und Frau Elsa Looser-Krämer eine voll liberierte Aktie der Gesellschaft. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört zurzeit als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Looser, von Alt St. Johann, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Frau Elsa Looser-Krämer, von Alt St. Johann, in Zürich. Geschäftslokal: Vilters.

29. Dezember 1950.
Bodensee-Toggenburgbahn, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1948, Seite 1881). Die Unterschrift des Direktors Walter J. Kesselring ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt Dr. Walter Kesselring, von Bussnang (Thurgau), in St. Gallen.

29. Dezember 1950. Bürsten- und Korbwaren usw.
Kopp & Kehl, in Rebstein, Kollektivgesellschaft, Handel mit Bürsten- und Korbwaren sowie Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1948, Seite 2131). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gianfranco Kopp aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Kehl, von und in Rebstein, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Ernst Kehl. Geschäftslokal: Isenbühl.

29. Dezember 1950. Zimmerei, Schreinerei.
E. Hartmann & Sohn, in Widnau, Mech. Zimmerei & Schreinerei (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1710). Diese Kollektivgesellschaft wurde per 10. August 1950 aufgelöst. E. Hartmann-Spirig jun. hat gemäss Vertrag am 22. Dezember 1950 Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft übernommen. Dieser ist zur Eintragung nicht mehr verpflichtet.

30. Dezember 1950. Damenschneiderei, Stoffe.
Frau Gertrud Schai, in St. Gallen, Damenschneiderei und Stoffverkauf (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2203). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftsbetriebes an die Firma «O. Schai», in Sankt Gallen, erloschen. Aktiven und Pasiven gehen über an die Firma «O. Schai», in St. Gallen.

30. Dezember 1950. Stoffe.
O. Schai, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Otto Schai, von Appenzell, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Gertrud Schai», in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an: Frau Gertrud Schai, von Appenzell, in St. Gallen. Verkauf von Herren- und Damenkleiderstoffen; Falkensteinstrasse 94.

30. Dezember 1950.
M. Marugg, Bad Ragaz, Holzhandlg. und Transporte, in Bad Ragaz, Holzhandlung und Autotransportunternehmung, Kohlenhandel (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1945, Seite 539). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Reparaturwerkstätte.

30. Dezember 1950. Gärtnerei, Kolonialwaren.
Tony Engesser, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Tony Engesser, von Wängi (Thurgau), in Wittenbach. Gärtnerei und Kolonialwarenhandlung; Bäche.

30. Dezember 1950. Mercerie, Wolle, Kolonialwaren.
Alb. Zimmermann, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Mercerie-, Wolle- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 367). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1950. Metzgerei, Wirtschaft.
Gebrüder A. Meile, in Flums, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Sternen» (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1945, Seite 579). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Anton Meile», Wirtschaft «Zum Sternen», in Flums, welche jedoch zurzeit nicht eintragspflichtig ist, erloschen.

30. Dezember 1950. Schweinemästerei, Käserei.
Traugott Ammann, in Oetwil-Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Schweinemast, Käserei (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1938, Seite 1759). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

30. Dezember 1950. Reklamemalerei, Karton- und Papierwaren.
Locher & Co. «Loco», in St. Gallen, Reklamemalerei, Verarbeitung von und Handel mit Karton- und Papierwaren (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1950, Seite 2994). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1950,
Verband schweizerischer Darlehenskassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1950, Seite 2994). Die Kollektivprokura des Paul Egger ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Theodor Büsser, von Amden, in Gossau (St. Gallen).

30. Dezember 1950. Kosmetische Produkte.
«Luci» Laboratorium Flawil, E. Stadler, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1943, Seite 1843). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1950.
Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1942, Seite 879), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu einem weitern Vizedirektor wurde Jakob Alder-Reifler ernannt. Er führt Unterschrift zu zweien, an Stelle der bisherigen Kollektivprokura, mit einem der übrigen Zeichnungsherechtigten für die Filiale St. Gallen.

30. Dezember 1950. Autoreparaturen.
Willy Häusermann, in Goldach. Inhaber der Firma ist Willy Häusermann, von Egliswil (Aargau), in Goldach. Autoreparatur-Werkstätte; St.-Galler-Strasse 63.

30. Dezember 1950,
A. Leibacher, St. Gallen, Kunstwerkstätte f. Holzblas-Instrumenten- und Saxophon-Bau, in St. Gallen (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2580). Der Konkursrichter von St. Gallen hat mit Verfügung vom 8./20. November 1950 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven durch Verfügung vom 19. Dezember 1950 eingestellt und der Geschäftsbetrieb auf die Firma Iris Leibacher-Bischofberger übergegangen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1950,
St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Rorschach und Agenturen in Rheineck und St. Margrethen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595). Hauptsitz in St. Gallen, Kollektivprokura wird erteilt an Paul Ruf, von Thal, in St. Margrethen.

30. Dezember 1950.
St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Wil und Agentur in Uzwil, Hauptsitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595). Kollektivprokura wird erteilt an Gallus Schildknecht, von Gossau (St. Gallen), in Wil (St. Galen).

30. Dezember 1950,
St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Rapperswil, Hauptsitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595). Kollektivprokura wird erteilt an Karl Imper, von Uznach, in Uznach.

30. Dezember 1950,
St. Gallische Kantonalbank, Agentur Uznach, in Uznach (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 595), Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura wird erteilt an Karl Imper, von Uznach, in Uznach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1950. Beteiligungen usw.
Arcont A.-G., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2476). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1950 das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert wurden, und zwar Fr. 40 000 durch Barzahlung und Fr. 60 000 durch Verrechnung mit Forderungen. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Dezember 1950.
Deutsche Heilstätte in Davos, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1950, Seite 2438). Diese Heilstätte, welche bisher als Verein im Sinne von Art. 716 a OR im Handelsregister eingetragen war, welche aber tatsächlich den Charakter einer Stiftung aufweist, hat entsprechend der gemäss Art. 60 und 38 der Verordnung über das Handelsregister erlassenen Aufforderung durch Beschluss des Vorstandes und mit Zustimmung des Chefs der Deutschen Interessenvertretung in der Schweiz, sich laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1950 als Stiftung unter dem Namen **Deutsche Heilstätte Davos und Agra,** mit Sitz in Davos, konstituiert. Zweck der Stiftung ist die Behandlung von an Tuberkulose erkrankter Personen, wobei ohne Ansehung von Konfession und Nationalität vornehmlich minderbemittelte Deutsche aufgenommen werden sollen, deren Zustand Heilung oder erhebliche Besserung erwarten lässt. Im Zweifelsfalle entscheidet über die Aufnahme der Stiftungsrat. Die Stiftung stellt sich ferner in den Dienst der Tuberkulose-Forschung. Sie wird in ihren Heilstätten auch jüngeren Aerzten, vornehmlich deutschen Staatsangehörigen, Gelegenheit bieten, ihre praktische Ausbildung zu vervollkommnen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus sieben oder mehr Mitgliedern

besteht. Dem Stiftungsrat gehören die bisherigen eingetragenen Vorstandsmitglieder an. Präsident des Stiftungsrates ist Bruno Rüdiger. Folgende Stiftungsratsmitglieder haben ihren Wohnsitz gewechselt: Heinrich Garrels wohnt in Minusio, Wilhelm Bitter in Vevey, und Dr. Friedrich Bender in Basel. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1950.

Meisser & Grass Hotel-Pension & Restaurant Rhätikon in Liq., in Klosters (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 676). Diese Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Frau F. Meisser, Hotel-Pension Rhätikon», in Klosters.

29. Dezember 1950.

Frau F. Meisser Hotel-Pension Rhätikon, in Klosters. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Fanny Meisser, von und in Klosters. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meisser & Grass Hotel-Pension & Restaurant Rhätikon», in Klosters, übernommen. Betrieb der Hotel-Pension und Restaurant Rhätikon.

29. Dezember 1950.

Metall-Kontor A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1947, Seite 1758). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Bossard ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hans Huber, von Kaltenbach (Thurgau), in Basel, und Peter Richter, von und in Basel. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Carl Rüsch, von Basel, nun in Binningen (Basel-Landschaft). Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der Prokuristen Gustav Klauser und Maurice Marchand sind erloschen.

30. Dezember 1950. Transporte.

Autobetrieb G. m. b. H., Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz, Personen- und Sachentransporte (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2831). Diese Gesellschaft hat sich gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1950 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Chr. Caspar», in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Die Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

30. Dezember 1950. Garage, Transporte usw.

Chr. Caspar, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz, Garage und Autoreparaturwerkstätte, Autohandel und Mietwagen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2831). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Autobetrieb G. m. b. H., Lenzerheide», in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Aufnahme von Personen- und Sachentransporte.

30. Dezember 1950.

A.-G. Hotel Barblan, in Sils i. E. (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3545). Diese Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1950 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Dezember 1950. Vermögensverwaltung usw.

Corfina S. A., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1949, Seite 2348). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Dezember 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1950. Milchgenossenschaft.

Lataria da Segl, in Segl/Sils i. E. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1949, Seite 3193). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Dezember 1950 die Statuten teilweise revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun die Mitglieder persönlich und solidarisch.

30. Dezember 1950. Immobilien.

«Plessur» Aktiengesellschaft, in Chur, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften, Hypotheken usw. (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1947, Seite 1153). Das Domizil befindet sich jetzt bei Dr. E. Mirer, Gäuggelistrasse 26.

Aargau — Argovie — Argovia

30. Dezember 1950. Getriebe aller Art.

Bruno Gloor, in Schöftland. Inhaber dieser Firma ist Bruno Gloor, von Seon, in Schöftland. Montage und Verkauf von Getrieben aller Art, insbesondere von Waschmaschinenantrieben. Feldweg 504.

30. Dezember 1950.

Gebr. Peter, Baugeschäft, in Reinach, Kollektivgesellschaft mit Filialen in Menziken und Gontenschwil (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1215). Der Gesellschafter Emil Peter wohnt in Reinach (Aargau).

30. Dezember 1950.

Konsumverein Suhr, in Suhr, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). Emil Hofmann, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt Walter Fasler, von Densbüren, in Suhr. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv.

30. Dezember 1950.

Höch-Widmer, Aarau, vormals Robert Angst, in Aarau (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1930, Seite 1783). Die Firma lautet nun: **W. Höch-Widmer, Sanitätshaus, Aarau**, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Handel mit Artikeln für den Aerzte- und Krankenhausbedarf und die Kranken- und Säuglingspflege sowie Handel mit Toilettenartikeln. Der Firmainhaber ist auch Bürger von Aarau.

30. Dezember 1950. Kolonialwaren usw.

Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co. (Société Anonyme ci-devant Bertschinger & Co.), in Lenzburg, Handel und Vertretungen in Kolonialwaren, Lebens- und Genussmitteln, Brennstoffen, Haushaltungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1948, Seite 1928). Die an Albert Jost erteilte Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1950.

Cellulosefabrik Kaiseraugst A.G., in Kaiseraugst (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1947, Seite 515). Die an Ernst Flury erteilte Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1950.

Richard Scheibler, Gerberei, in Unterentfelden (SHAB. Nr. 157 vom 21. Juni 1912, Seite 1130). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung an den Sohn erloschen.

30. Dezember 1950.

Gerberei K. Scheibler, in Unterentfelden. Inhaber dieser Firma ist Kurt Scheibler-Baumann, von und in Unterentfelden. Gerberei. Suhrmattstrasse.

30. Dezember 1950. Wirtschaft, Bäckerei usw.

Josef Boutellier, in Gansingen. Inhaber dieser Firma ist Josef Boutellier, von und in Gansingen. Bäckerei, Wirtschaft und Mehlhandlung (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1937, Seite 2383). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

30. Dezember 1950. Bäckerei, Wirtschaft usw.

Josef Boutellier, in Gansingen. Inhaber dieser Firma ist Josef Boutellier, von und in Gansingen. Bäckerei, Wirtschaft und Landwirtschaftsbetrieb. Ausserdorf Nr. 32.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

30. Dezember 1950.

Milchlieferungsgesellschaft Wilen, in Wilen bei Wil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1947, Seite 3371). Bernhard Wiesli, Präsident, Ernst Pfäffli, Vizepräsident und Kassier, und Alois Hinder, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Walser, von Quarten (St. Gallen), Präsident; Max Pfäffli, von Signau (Bern), Vizepräsident und Kassier; Alfons Wiesli, von Wilen bei Wil, Aktuar; alle in Wilen bei Wil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1950.

Käsereigenossenschaft Schweizersholz, in Schweizersholz (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1947, Seite 2527). Arnold Allenspach, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Jakob Wartenweiler, von Schweizersholz, in Schönfeld-Schweizersholz, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

30. Dezember 1950. Bauspenglerei, Haushaltartikel usw.

Ernst Musa & Sohn, in Zihlschlacht, Bauspenglerei und sanitäre Installationen, Haushaltartikel (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1942, Seite 505). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden von den beiden Gesellschaftern Ernst Musa senior und Ernst Musa junior, die das Geschäft nun getrennt weiterführen, übernommen; sie sind nicht eintragspflichtig.

30. Dezember 1950. Kolonialwaren.

Hans Rutishauser-Peter, in Frauenfeld, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1948, Seite 2777). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

30. Dezember 1950. Glaskunstprodukte.

Ihringer & Co., in Frauenfeld, Generalvertretung und Vertrieb der «Colta»-Glaskunstprodukte (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1947, Seite 2280). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

30. Dezember 1950. Apotheke, Drogerie usw.

Max Zeller Söhne, in Romanshorn (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1947, Seite 3372). Die Geschäftsnatur umfasst: Apotheke und Drogerie, Fabrikation von galenisch-pharmazeutischen Präparaten (Zellerbalsam, Herz- und Nerventropfen, Tierheilmittel usw.), Generalvertretung der Haarwuchs- und Haarpflegemittel «Silvikrin» und «Kemt» sowie der pharmazeutischen Spezialitäten «Pink Pillen» und «Luvax». Bahnhofstrasse 8 (Apotheke und Drogerie), Krankenhausstrasse 916 (Fabrik).

30. Dezember 1950. Damenfrisiersalon, Kosmetik usw.

Geschwister Rathgeb, in Weinfelden, Damenfrisiersalon, Parfümerie, Pediküre, Kosmetik (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 574). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Damensalon Rathgeb», in Weinfelden, über.

30. Dezember 1950.

Damensalon Rathgeb, in Weinfelden. Firmainhaber ist Walter Rathgeb, von und in Weinfelden. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Geschwister Rathgeb», in Weinfelden. Damenfrisiersalon, Pediküre, Kosmetik, Handel mit Parfümeriewaren. Schulstrasse 4.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

29 dicembre 1950. Albergo, ristorante.

Antoniazzi Italo, in Locarno. Il titolare è Italo Antoniazzi di Pietro, da Magadino, in Locarno. Albergo ristorante Vallemaggia e Centovallina. Via Bartolomeo Varenna.

29 dicembre 1950.

Federazione Ticinese produttori di latte, Sezione di Locarno, in Locarno, società cooperativa (FUSC. del 19 marzo 1938, N° 66, pagina 630). Alberto Feitknecht fu Alberto, da Twann (Berna), in Tenero, è presidente; Giovanni Diani fu Giovanni, da Rossura, in Locarno, è segretario. Vincola la società la firma collettiva del presidente e del segretario. Carlo Cattori ha cessato d'essere presidente e membro. Il suo diritto di firma è estinto.

29 dicembre 1950. Automobili, ecc.

Società Anonima Fratelli Ambrosoli in liquidazione, in Locarno, compra vendita d'automobili, ecc. (FUSC. del 12 ottobre 1950, N° 239, pagina 3611). La liquidazione della società essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

Ufficio di Lugano

29 dicembre 1950.

Unione Mugnai Ticinesi, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa. La società ha per scopo la difesa ed il promovimento dell'industria molitoria del Cantone Ticino. Gli statuti portano la data del 19 dicembre 1950. Per gli impegni assunti dalla società risponde unicamente il patrimonio sociale. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta di tre membri. Essa è vincolata dalla firma congiunta del presidente e di un membro dell'amministrazione. L'amministrazione è composta da: dott. Gildo Papa, da Biasca, in Lugano, presidente; Alfredo Bernardoni, da Sorengo, in Bellinzona, e Heini Stadlin, da Zugo, in Castagnola, membri. Recapito: via Vegezzi 5, c/o Camera di Commercio del Cantone Ticino.

29 dicembre 1950. Pittura, verniciatura, ecc.

Ponzini e Giambonini, in Lugano, pittura, vernlciatura, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 24 settembre 1947, N° 223, pagina 2784). La società è sciolta dal 29 dicembre 1950. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

29 dicembre 1950. Pittura, verniciatura, ecc.

Germano Giambonini, in Massagno. Titolare è Germano Giambonini di Eugenio, da Gandria, in Massagno. Pittura, verniciatura, decorazione e tappezzeria. Via Tesserete 18.

29 dicembre 1950. Pittura, verniciatura, ecc.

Livio Ponzini, in Lugano. Titolare è Livio Ponzini, di Angelo, di nazionalità italiana, in Gandria. Pittura, verniciatura, decorazioni e tappezzeria. Via Serafino Balestra 7.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 décembre 1950.

Société immobilière Square Maupas-Avenue de France O, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er décembre 1947, page 3546). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1950, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Les Aubépines C.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 décembre 1950.
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France P, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er décembre 1947, page 3546). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1950, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Les Aubépines D.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 décembre 1950. Robes, manteaux, etc.
M. Porchet et C. Griess, à Lausanne, couturières, robes et manteaux, société en nom collectif (FOSC. du 12 juillet 1948, page 1953). L'associée Cécile Griess se retire de la société; celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associée Marguerite Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est: **M. Porchet.**

30 décembre 1950. Participations.
Hevo S. A., à Lausanne, participations (FOSC. du 26 octobre 1940). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1950, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1950.
Librairie des Arts et des Lettres S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2179). Suivant procès-verbal authentique du 22 décembre 1950, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

30 décembre 1950. Travaux publics, maçonnerie.
L. Sabattini et fils, précédemment à Curtilles, entreprise de travaux publics et maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. des 29 juin 1923, page 1303 et 28 septembre 1932, page 2298). Le siège social est transféré à Lucens. L'associé Théodore Sabattini est actuellement à Lucens; les deux autres associés Léopold et Héli Sabattini sont toujours à Curtilles.

Bureau d'Oron

29 décembre 1950.
Battoir d'Ecoteaux, à Ecoteaux, société coopérative (FOSC. du 1re décembre 1947). Le président est Fréderic Rogivue, de Châtillens, à Maracon (nouveau); vice-président: Henri Dovat, de et à Ecoteaux (ancien), secrétaire-caissier: Ami Beroud, de et à Ecoteaux (ancien). Le président, le vice-président et le secrétaire-caissier ont collectivement la signature à deux. La signature de l'ancien président Emile Fonjallaz, démissionnaire, est radiée.

Bureau de Vevey

29 décembre 1950. Clinique.
Hoirs d'Eva King, à Territet-Les Planches, clinique de Collonge, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1948, N° 40). La société est dissoute depuis le 26 décembre 1950. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1950.
Clinique de Collonge S. A., à Montreux-Les Planches. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: a) l'achat des Hoirs d'Eva King et pour le prix de 125 000 fr. des immeubles servant à l'exploitation de la Clinique de Collonge, à Montreux-Planches; b) la reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Hoirs d'Eva King», à Montreux-Les Planches, selon bilan arrêté au 30 septembre 1950; c) la continuation de l'exploitation de la Clinique de Collonges. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acheter, exploiter et vendre tous biens mobiliers et immobiliers en rapport avec le but. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La société a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Hoirs d'Eva King», à Montreux-Planches, pour le prix de 68 077 francs 81, montant égal à l'actif net de la société, tel qu'il découle d'un bilan de reprise, arrêté au 30 septembre 1950, accusant un actif total de 75 551 fr. 56 et un passif total de 7473 fr. 75. Le prix a été payé en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les convocations par avis recommandé. Le conseil d'administration est composé d'un membre au moins. Il est actuellement formé par l'unique administratrice Rose Hubert, d'Ormont-Dessous, aux Planches-Montreux, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Clinique de Collonge (dans ses locaux).

30 décembre 1950. Horticulture, etc.
Holtz et fils, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif, jardiniers, création et entretien de jardins et tous travaux généraux (FOSC. du 2 février 1944, N° 27). L'associé Charles-Gustave Holtz s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Georges-Charles Holtz, d'Eschenz, à La Tour-de-Peilz, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 C.O. La raison sociale est **Georges Holtz,** à La Tour-de-Peilz. Jardinier, création et entretien de jardins et tous travaux s'y rapportant. Chemin des Bulesses 3.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

29 décembre 1950. Assurances, immeubles, etc.
René Antille, à Sierre. Le titulaire de cette raison est René Antille, de St-Luc, à Sierre. Agence d'affaires, assurances et courtage immobiliers. Route de Sion.

29 décembre 1950. Pharmacie.
Bridel Philippe, à Crans, commune de Chermignon. Le titulaire de cette raison est Philippe Bridel, de Moudon et Genève, à Crans, commune de Chermignon. Exploitation d'une pharmacie.

Bureau de St-Maurice

30 décembre 1950.
Immobiliengesellschaft Rebenheim A.G., à Martigny-Ville. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de terrains et d'immeubles et leur exploitation, et plus spécialement l'achat, pour le prix de 20 100 fr. de la parcelle N° 1238 du registre foncier de Binningen (Bâle-Campagne), d'une surface de 804 m², sise à la Bundenmattstrasse. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et entièrement libérées. Les publications sont faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» et celles qui sont prévues par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par publication dans le «Bulletin officiel du Valais», ou, si les adresses sont toutes connues, par pli recommandé aux actionnaires. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Arnold Bohrer, de Schönenbuch (Bâle-Campagne), à Bâle, est président; Alphonse Orsat, de et à Martigny-Ville, est secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective.

30 décembre 1950. Travaux publics, etc.
Bochatay et Cie S.A., à St-Maurice, entreprise de travaux publics, construction de bâtiments (FOSC. du 3 mai 1948, page 1249). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

28 décembre 1950.
Société de Construction du Clos du Nods, au Locle, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1950, N° 294, page 3220). L'administration fédérale des contributions ayant levé son opposition, la raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

29 décembre 1950.
Fabrique d'horlogerie Froidevaux Société anonyme (Uhrenfabrik Froidevaux Aktiengesellschaft) (Froidevaux Watch Factory Limited), à Neuchâtel (FOSC. du 26 septembre 1949, N° 225, page 2497). La procuration conférée à Philippe Gobat et Otto Buss est radiée. La société a nommé fondés de pouvoirs Pierre Othenin-Girard, du Locle, à La Chaux-de-Fonds; Jean Aubry et Hubert Bouille, les deux de Muriaux, à Neuchâtel, qui signeront collectivement à deux, entre eux ou avec l'administrateur René Froidevaux.

29 décembre 1950.
Société Générale d'Affichage, succursale de Neuchâtel à Neuchâtel. (FOSC. du 1er juin 1943, N° 126, page 1240), société anonyme avec siège principal à Genève. Georges Vellino, de Guttet (Valais), à Genève, a été nommé directeur de la succursale de Neuchâtel, avec signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

27 décembre 1950. Participations, etc.
Pacofi S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes opérations ou entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, est unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie).

29 décembre 1950. Articles de papeterie, etc.
Baumann-Jeanneret S.A., à Genève, commerce et représentation d'articles de papeterie, etc. (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2509). William Simond, membre et secrétaire du conseil d'administration est décédé. Jean Schaub (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur; il continue à signer individuellement.

29 décembre 1950. Café-brasserie.
Mme A. Despont, à Genève, café-brasserie, à l'enseigne: «Café de la Paix» (FOSC. du 7 septembre 1948, page 2444). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 décembre 1950. Banque, etc.
Ferrier, Lullin et Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 17 avril 1950, page 989). Procuration collective à deux est conférée à François Chauvet, de et à Genève, et Henri Rossier, de Villarzel (Vaud), à Genève.

29 décembre 1950.
Association for Trade with America «A. T. A.» (Société pour le développement du Commerce avec l'Amérique), à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1947, page 3302). Le capital social, de 50 000 fr., est actuellement entièrement libéré.

29 décembre 1950. Constructions de toute nature, etc.
Société anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke), à Genève, constructions de toute nature, etc. (FOSC. du 25 août 1950, page 2201). Procuration collective à deux pour le siège principal a été conférée à Kurt Waldburger, de Teufen (Appenzell Rh. ext.), à Genève, et Emile Hægi, de et à Genève.

29 décembre 1950. Produits métallurgiques, etc.
PROPICA S.A., précédemment à Montalègre, commune de Cologny, produits métallurgiques, papiers, etc. (FOSC. du 9 mars 1949, page 657). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er décembre 1950, la société a décidé de transférer son siège à Carouge. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: Promenades de Carouge 1.

29 décembre 1950. Automobilisme, etc.
Société Anonyme Perrot, Duval et Cie, à Genève, toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, à l'aviation, etc. (FOSC. du 29 décembre 1949, page 3411). La procuration collective à deux conférée à Jean-L. Pricam est radiée.

29 décembre 1950.
Société immobilière rue Micheli du Crest N° 18, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1950, page 1990). Julien Baumgartner, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur Eugène Pasche, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 16, rue de Hesse, régie Faure et Streit.

29 décembre 1950. Produits laitiers, etc.
Sutter, à Veyrier, commerce de produits laitiers (FOSC. du 22 février 1932, page 438). Par jugement du 7 décembre 1950, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la succession répudiée du titulaire. La raison est radiée d'office.

29 décembre 1950. Construction technique, etc.
Société Anonyme Etablissement Edalco, à Genève, étude et réalisation de toute construction technique, etc. (FOSC. du 13 décembre 1950, page 3197). Le conseil d'administration est composé de: Pierre Mora (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Jacques Séchaud (inscrit), nommé secrétaire, et Marcel Bichsel, de Eggiwil (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Pierre Mora ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs de l'administrateur Pierre Mora sont modifiés en conséquence. L'administrateur Claude Bernheim est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

29 décembre 1950.
Caisse d'Assurance pour la Lutte contre la Tuberculose de la Fédération des sociétés de Secours Mutuels de la Suisse Romande, à Genève, société coopérative (FOSC. du 13 décembre 1949, page 3242). Dans son assemblée générale du 24 septembre 1950, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à l'inscription.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 136020. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1950, 8 Uhr.
Weber & Co., Kantonalstrasse 172, **Sutz bei Biel** (Bern, Schweiz).
Handelsmarke.

Sämtliche pharmazeutische Spezialitäten.

GOUTTES NERVOCARD

Nr. 136021. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1950, 8 Uhr.
Weber & Co., Kantonalstrasse 172, **Sutz bei Biel** (Bern, Schweiz).
Handelsmarke.

Sämtliche pharmazeutische Spezialitäten.

TABLETTES WESTOMAL

Nr. 136022. Hinterlegungsdatum: 22. August 1950, 20 Uhr.
Weber & Co., Kantonalstrasse 172, **Sutz bei Biel** (Bern, Schweiz).
Handelsmarke.

Sämtliche pharmazeutische Spezialitäten.

CONSOLIDOR

Nr. 136023. Hinterlegungsdatum: 11. September 1950, 20 Uhr.
Weber & Co., Kantonalstrasse 172, **Sutz bei Biel** (Bern, Schweiz).
Handelsmarke.

Sämtliche pharmazeutische Spezialitäten.

VERBOFLOR

Nr. 136024. Hinterlegungsdatum: 1. September 1950, 19 Uhr.
Franz Maly, Franz-Josefs-Kai 47, Wien I (Oesterreich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte für Körper- und Schönheitspflege, Mittel für Körper- und Schönheitspflege, Parfümeriewaren.

ANTOINETTE

Nr. 136025. Hinterlegungsdatum: 2. September 1950, 19 Uhr.
Bund Schweizerischer Geflügelzüchter und Geflügelhalter (BSG), Gaswerk 377, **Schlieren** (Zürich, Schweiz). — Kollektivmarke.

Eier, Zuchtgeflügel, Schlachtgeflügel.

Nr. 136026. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1950, 19 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen und Schlieren (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.

ARTROLAN "GEWO"

N° 136027. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.

Nr. 136028. Hinterlegungsdatum: 15. November 1950, 15 Uhr.
Eugen Flechter, Missionsstrasse 44, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ausstellungseinrichtungen, Dekorationsartikel, Dekorationsmaterial, Ladeneinrichtungen, Schaufenstereinrichtungen.

Vit Deco

N° 136029. Date de dépôt: 23 novembre 1950, 11 h.
Fernand Surdez, rue du Premier-Août 39, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montre compteur pour enregistrer plusieurs résultats.

PLAYERS

Nr. 136030. Hinterlegungsdatum: 27. November 1950, 19 Uhr.
Vereinigte Tabakfabriken AG. Neuenburg-Serrières, in **Serrières** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Tabak, Zigaretten und andere Tabakfabrikate.

ATLANTIC

Nr. 136031. Hinterlegungsdatum: 28. November 1950, 16 Uhr.
Bodega Compagnie S.A., Bäckerstrasse 498, **Zürich 9** (Schweiz); Adresse für die Korrespondenz: Mont Choisi 22, Lausanne. — Handelsmarke.

Weine, bei welchen eine Ursprungsbezeichnung im Sinne von Art. 336 der Verordnung von 1936/1950 über den Verkehr mit Lebensmitteln zulässig ist, Süssweine, Vermouth, Spirituosen und Liköre, Medizinal-Weine.

Monte Christo

N° 136032. Date de dépôt: 5 décembre 1950, 18 h.
Roglone & Co. Ltd. S.A., Bellefontaine 2, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **74896**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis **le 9** novembre 1950.

Thés de Ceylan.

N° 136033. Date de dépôt: 5 décembre 1950, 18 h.
Laboratoire Parcos GmbH., Börsenstrasse 22, **Zürich 1** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques, parfumerie, articles de nettoyage, de ménage et de réclame, purificateur d'air.

Air-Swiss

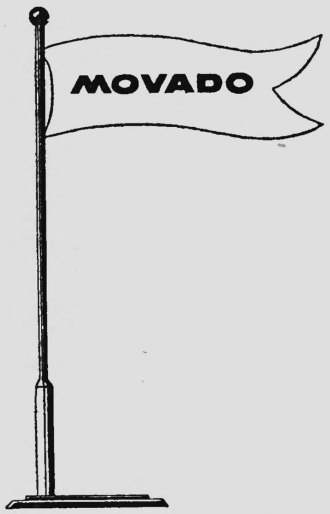
Nr. 136034. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1950, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Grünau Aktiengesellschaft, Weissfrauenstrasse 9, **Frankfurt am Main** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, insbesondere für die Wäscherei, Färberei, Druckerei, zum Walken und für Appreturzwecke; Wasch- und Detachiermittel.

LAMEPON

N° 136035. Date de dépôt: 8 décembre 1950, 18 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.



Nr. 136036. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1950, 20 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Medikamente, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

PLEXONALSANDOZ

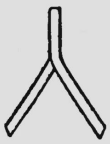
Nr. 136037. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1950, 18 Uhr.
NAGO Nährmittel-Werke AG., Olten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **73836.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1950 an.

Diätetische Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere in Verbindung mit Kakao, Schokolade und Früchten.

N A G O B A N I N

Nr. 136038. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1950, 18 Uhr.
Cooper's, Incorporated, 60th Street 2318, **Kenosha** (Wisconsin, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren- und Knaben-Unterwäsche, insbesondere Kniehosen (Shorts).



Nr. 136039. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1950, 18 Uhr.
Adam Opel Aktiengesellschaft, Rüsselsheim a. M. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftfahrzeuge jeder Art, insbesondere Automobile zur Personen- und Lastbeförderung, einschliesslich Omnibusse, ferner Ersatzteile und Zubehör für derartige Kraftfahrzeuge.

Blitz

Nr. 136040. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1950, 18 Uhr.
Adam Opel Aktiengesellschaft, Rüsselsheim a. M. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftfahrzeuge jeder Art, insbesondere Automobile zur Personen- und Lastbeförderung, einschliesslich Omnibusse. Ferner Ersatzteile und Zubehör für derartige Kraftfahrzeuge.

Kapitän

Nr. 136041. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1950, 18 Uhr.
Adam Opel Aktiengesellschaft, Rüsselsheim a. M. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftfahrzeuge jeder Art, insbesondere Automobile zur Personen- und Lastbeförderung, einschliesslich Omnibusse. Ferner Ersatzteile und Zubehör für derartige Kraftfahrzeuge.

Olympia

Nr. 136042. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

OSANIT

Nr. 136043. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

BLASOSAN

Nr. 136044. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

ISCHIOL

Nr. 136045. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

RHINITIN

Nr. 136046. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

HAEMORRHI-GOOD

Nr. 136047. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

PASIVENOL

Nr. 136048. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

CAMBIO

Nr. 136049. Hinterlegungsdatum: 3. November 1950, 18 Uhr.
Dr. ing. Heinz Hauer, Spyristrasse 24, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte aller Art, Parfümerien, Drogen, Toilettengegenstände, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, kosmetische und hygienische Präparate, diätetische Produkte.

TUVABEN

N° 136050. Date de dépôt: 3 novembre 1950, 17 h.
The Maltine Company, Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, U. S. A.).
Marque de commerce.

Un composé destiné à être utilisé dans le diagnostic de la composition du sang.

SIMPLASTIN

Priorité: U. S. A., 18 mai 1950.

Nr. 136051. Hinterlegungsdatum: 17. November 1950, 20 Uhr.
Kaegi & Sohn, Pfäffikon (Schwyz, Schweiz). — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **73398** von Adolf Kägi-Treulin, Pfäffikon. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1950 an.

Haushaltungsmaschinen aller Art, Wasch- und Geschirrwaschmaschinen, elektrische und mechanische Maschinen und Apparate aller Art.

RASANT

Nr. 136052. Hinterlegungsdatum: 22. November 1950, 6 Uhr.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weissiingen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wollflanell am Stück und verarbeitet.

Swisslanella

Nr. 136053. Hinterlegungsdatum: 23. November 1950, 19 Uhr.
Wittmer-Tire-Corporation reg. Trust, Vaduz (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gleitsichere Laufmäntel für Kraftfahrzeuge.

WITTMER
SKID SAFE

Nr. 136054. Hinterlegungsdatum: 28. November 1950, 16 Uhr.
S. Infanger, Neustadtstrasse 34, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungsreklame aller Art, auch verwendbar als Beleuchtung für Orientierungszwecke.

JNPLEX

Nr. 136055. Hinterlegungsdatum: 28. November 1950, 18 Uhr.
Maiden Form Brassiere Company, Inc., Madison Avenue 200, **New York** (USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Unterwäsche und Unterkleider aller Art für Frauen und Kinder.

Maiden Form

Nr. 136056. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1950, 6 Uhr.
Strub & Co. AG., Felsenstrasse 20, **Olten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Universal-Reinigungsmittel für Textilien, Besteck- und Geschirrwaren.

MONAPOL

N° 136057. Date de dépôt: 9 décembre 1950, 17 h.
Roger Perrenoud et Cie, Môtiers (Suisse). — Marque de commerce.

Spiritueux. Vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

LANCIER

N° 136058. Date de dépôt: 9 décembre 1950, 17 h.
Roger Perrenoud et Cie, Môtiers (Suisse). — Marque de commerce.

Spiritueux. Vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

LANSQUENET

Nr. 136059. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1950, 19 Uhr.
Vitessa GmbH., Im Hard, **Winterthur 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschinen und Zubehör.

Vitessa

Nr. 136060. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1950, 16 Uhr.
Ulrich Jüstrich, Unterdorf, **Waizenhausen** (Appenzell, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.— Erneuerung der Marke Nr. **73935.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1950 an.

Bürsten für technische und Haushaltungszwecke.

Justbürsten

Nr. 136061. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1950, 14 Uhr.
The International Tea Company's Stores, Limited, Mitre Square, Aldgate, **London E. C.** (Grossbritannien). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **74398.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1950 an.

Tee.

MITRE

N° 136062. Date de dépôt: 15 décembre 1950, 18 h.
«AGHA» AG., Sandrainstrasse 11, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de commerce.

Montres, parties de montres, emballages, étuis et réclames.

JANATA

N° 136063. Date de dépôt: 15 décembre 1950, 18 h.
«AGHA» AG., Sandrainstrasse 11, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de commerce.

Montres, parties de montres, emballages, étuis et réclames.

PREFECT

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 84444. — J. G. Liechti & Cie., Neu-Allschwil (Schweiz). — Uebertragung an **ELCO Papier AG. vormals J. G. Liechti & Cie.,** Baselstrasse 274, **Neu-Allschwil** (Basel-Land, Schweiz). — Eingetragen am 27. Dezember 1950.

Marke Nr. 102870.— Ferrubron-Farbe Ernst Gartzke Kommanditgesellschaft, Berlin-Neukölln (Deutschland). — Uebertragung an **Naegely, Eschmann & Cie., AG., Lack- & Farbenfabrik, Chem. Produkte,** Siewerdtstrasse 7, **Zürich 11** (Schweiz). — Eingetragen am 27. Dezember 1950.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Gesuch

um Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung des Zusatzvertages für die Gemeinde Bern zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe

Die Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern
gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/8. Oktober 1948 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, die eidgenössische Vollzugsverordnung vom 8. März 1949 und die kantonale Vollziehungsverordnung vom 11. Januar 1944,

gibt bekannt:

I. Die Sektion Bern des Schweizerischen Coiffeurmeisterverbandes und die Sektion Bern des Schweizerischen Coiffeurgehilfenverbandes beantragen dem Regierungsrat des Kantons Bern die Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung des Zusatzvertrages für die Gemeinde Bern zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe bis zum 31. Dezember 1951.

II. Die am 7. Oktober 1947 durch den Regierungsrat des Kantons Bern allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen dieses Zusatzvertrages wurden veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 277 vom 26. November 1947.

III. **Wer ein Interesse glaubhaft macht, kann gegen die Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung Einsprache erheben. Die Einsprachen sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern, Münsterplatz 3 a, Bern, wo die einschlägigen Akten eingesehen werden können, in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt einzureichen.** (AA. 13)

Bern, den 27. Dezember 1950.

Der Volkswirtschaftsdirektor: Dr. Gafner.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma **M. Gsell-Adam's Erbe GmbH., Wäschegeschäft, Freiestrasse 9, Basel,** wurde eine Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und den Gesellschaftern Herrn **Fritz Gsell, Schützenstrasse, Langenthal, Frl. Fanny Adam,** Bachstrasse 83, **Aarau,** und Herrn **Erwin Hans Adam-Alter, Zürichweg 6, Schlieren,** in Anwendung von Art. 16 der bundesrätlichen Ausverkaufsordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. März 1956 auferlegt. (AA 12)

Basel, den 2. Januar 1951. **Polizeidepartement Basel-Stadt,**
Administrativabteilung.

Socopor, Société Commerciale de Produits d'Origine S. A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

La société soussignée fait appel à ses créanciers pour faire valoir d'ici au 28 février 1951 tous leurs droits et prétentions. Ceux-ci sont à notifier à l'administrateur-liquidateur, Monsieur W. Kühnlein, 26, chemin de Bellevue, Lausanne. (AA. 10[5])

Lausanne, le 29 décembre 1950. **Socopor S. A.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ausgleichsteuer

Bundesbeschluss über die Ausgleichsteuer vom 24. September 1940 (AusglStB)

Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die eidgenössische Steuerverwaltung macht auf folgendes aufmerksam:

1. Nach dem AusglStB sind die Unternehmen des Detailhandels, deren gesamter in der Schweiz erzielter Detailwarenumsatz im Jahre 1950 den Betrag von Fr. 200 000 überstiegen hat, für das Jahr 1951 ausgleichsteuerpflichtig. Im Falle einer Betriebsdauer von weniger als 12 Monaten sind sie steuerpflichtig, wenn ihr Detailwarenumsatz auf das volle Jahr 1950 umgerechnet Fr. 200 000 übersteigt.

2. Als Detailhandelsunternehmen im Sinne des AusglStB gelten auch Selbstbedienungs- und Automatenrestaurants sowie industrielle und gewerbliche Betriebe, die eigene oder fremde Erzeugnisse im Detail abgeben.

Waren gelten als im Detail geliefert, wenn sie gegen Entgelt und nicht nachweislich für den Wiederverkauf, den gewerblichen Gebrauch oder Verbrauch zu den für solche Lieferungen gebräuchlichen Bedingungen abgegeben werden.

3. Alle Unternehmungen des Detailhandels, welche für das Jahr 1951 die Voraussetzungen der Steuerpflicht nach Ziffer 1 und 2 hiervor erfüllen und bei der eidgenössischen Steuerverwaltung nicht bereits für das Jahr 1950 als Steuerpflichtige eingetragen sind, haben ihre Anmeldung innert des Monats Januar 1951 durch eingeschriebenen Brief bei der Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, einzureichen.

Ferner haben sich unverzüglich anzumelden alle Unternehmen, die in einem der Jahre 1946 bis 1950 steuerpflichtig waren (jeweiliger inländischer Detailwarenumsatz von über Fr. 200 000 im Vorjahr), aber die Anmeldung bisher unterlassen haben sollten.

In der Anmeldung sind anzugeben:

a) Firma, Sitz und Adresse der Hauptniederlassung;
b) Sitz und Adresse aller inländischen Zweigniederlassungen;
c) Geschäftsart des Unternehmens nach den in Art. 12 und Anlage I (Steuertarif) AusglStB bezeichneten Klassen;
d) mit welchen andern Unternehmen eine wirtschaftliche Einheit im Sinne von Art. 7, Abs. 4 AusglStB besteht;
e) wie hoch sich der im letzten Kalenderjahr erzielte inländische Detailwarenumsatz belief und, falls das Unternehmen nicht volle 12 Monate betrieben wurde, die Betriebsdauer;
f) auf Grund welcher buchhalterischen oder statistischen Grundlagen der inländische Detailwarenumsatz ermittelt wird.

4. Wer die Anmeldepflicht nicht erfüllt, setzt sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung mit Nachzahlung der hinterzogenen Steuer aus.

Im übrigen wird auf den AusglStB verwiesen, welcher nebst der zugehörigen Vollziehungsverordnung bei der Bundeskanzlei zum Selbstkostenpreis bezogen werden kann. Die eidgenössische Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, ist jederzeit bereit, den Steuerpflichtigen kostenfrei Auskunft zu erteilen.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Impôt compensatoire

Arrêté fédéral sur l'impôt compensatoire du 24 septembre 1940 (AIC)

Invitation aux contribuables à présenter leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions précise ce qui suit:

1. En vertu de l'AIC sont assujetties à l'impôt compensatoire pour 1951 les entreprises du commerce de détail totalisant en Suisse, en l'année 1950, un chiffre d'affaires au détail supérieur à 200 000 fr. Si l'exploitation n'a pas duré douze mois pleins en 1950, l'entreprise doit l'impôt si, après conversion du chiffre d'affaires au détail afférent à la période d'exploitation, le chiffre correspondant à une année entière dépasse 200 000 fr.

2. Sont également considérés, au sens de l'AIC, comme entreprise du commerce de détail, les restaurants sans serveur et les restaurants automatiques, ainsi que les exploitations industrielles et artisanales qui vendent au détail leurs propres produits ou des produits étrangers.

Des marchandises sont livrées au détail lorsqu'elles sont cédées à titre onéreux et qu'il n'est pas établi qu'elles sont livrées pour la revente, pour l'usage ou la consommation de l'industrie et de l'artisanat aux conditions afférentes aux livraisons de ce genre.

3. Toutes les entreprises du commerce de détail qui remplissent pour 1951 les conditions d'assujettissement selon chiffres 1 et 2 ci-dessus et qui ne sont pas encore immatriculées pour 1950 auprès de l'Administration fédérale des contributions, doivent en faire la déclaration dans le courant du mois de janvier 1951, par lettre recommandée, à la Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne.

Doivent également s'annoncer sans plus tarder toutes les entreprises qui devaient être assujetties, en l'une ou l'autre des années 1946 à 1950 (ayant totalisé, en l'année antérieure à l'année fiscale, un chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse dépassant 200 000 fr.) et qui ont négligé jusqu'alors de le faire.

La déclaration doit indiquer:

a) la raison de commerce, le siège et l'adresse de l'établissement principal;
b) le siège et l'adresse de toutes les succursales en Suisse;
c) la nature commerciale de l'entreprise, suivant les classes désignées à l'art. 12 et à l'annexe I (tarif fiscal) AIC;
d) les autres entreprises avec lesquelles existe une unité économique au sens de l'art. 7, 4e alinéa, AIC;
e) le montant auquel s'élevait le chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse de l'année dernière et, si l'entreprise n'a pas été exploitée durant douze mois pleins, la durée de l'exploitation;
f) les éléments comptables ou statistiques qui ont servi à déterminer le chiffre d'affaires au détail atteint en Suisse.

4. Celui qui ne présente pas de déclaration est passible des sanctions prévues pour défaut d'inscription et soustraction d'impôt, indépendamment de l'impôt soustrait qu'il doit également payer.

Il est renvoyé, d'autre part, aux dispositions de l'AIC qui peut être obtenu, y compris le règlement d'exécution, auprès de la Chancellerie fédérale, et ce au prix de revient. La Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne, est à la disposition des contribuables pour leur communiquer, sans frais, tous les renseignements qui pourraient leur être nécessaires.

Administration fédérale des contributions.

Imposta compensativa

Decreto federale su l'imposta compensativa del 24 settembre 1940 (DIC)

Esortazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende attenti su quanto segue:

1. Giusta il DIC, le aziende di commercio al minuto che hanno conseguito nell'anno 1950 una vendita di merci al minuto superiore a 200 000 fr., sono contribuenti per l'anno 1951 al titolo dell'imposta compensativa. Nel caso in cui la durata dell'esercizio è inferiore a 12 mesi, esse sono contribuenti se la loro vendita di merci al minuto, riportata sull'intero anno 1950, supera 200 000 fr.

2. Sono parimente considerate come aziende di commercio al minuto, ai sensi del DIC, i ristoranti senza inservienti e i ristoranti automatici, come pure le aziende industriali e artigianali che vendono al minuto prodotti loro propri o di altra provenienza.

Le merci vengono considerate come fornite al minuto quando vengono cedute a titolo oneroso e per le quali non sia provato che sono state fornite per la rivendita, per l'uso o il consumo dell'industria e dell'artigianato, alle condizioni consuete per le forniture di questo genere.

3. Tutte le aziende di commercio al minuto che riempiono per l'anno 1951 le condizioni dell'obbligo fiscale giusta le cifre 1 e 2 precitate, e che non sono già immatricolate presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni quali contribuenti per l'anno 1950, debbono notificarsi a mezzo lettera raccomandata entro il mese di gennaio 1951 presso la Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna.

Debbono inoltre annunciarsi senza ritardo tutte le aziende ch'erano contribuenti in uno degli anni dal 1946 al 1950 (ogni qualvolta vendita di merci al minuto in Isvizzera per l'anno precedente superiore a 200 000 fr.), ma che avevano omesso d'inoltrare a tutt'oggi la loro notifica.

La notifica deve contenere:

a) ditta, domicilio e indirizzo dell'azienda principale;
b) domicilio e indirizzo di tutte le filiali in Isvizzera;
c) genere di commercio dell'azienda secondo le classi designate all'art. 12 e all'allegato I (tariffa dell'imposta) DIC;
d) con quali altre aziende esiste un'unità economica al senso dell'art. 7, 4° capoverso, DIC;
e) a quanto è ammontata la vendita di merci al minuto conseguita in Isvizzera durante l'ultimo anno civile e, pel caso in cui l'azienda non sia stata esercita per 12 mesi interi, la durata d'esercizio;
f) in base a quali dati contabili o statistici la vendita di merci al minuto in Isvizzera è stata determinata.

4. Chi non adempie all'obbligo di notifica si espone a punizione causa mancata notifica e sottrazione fiscale, e deve inoltre pagare l'imposta sottratta.

Pel rimanente si rinvia al DIC, che può essere acquistato al prezzo di costo presso la Cancelleria federale, unitamente alla rispettiva ordinanza d'esecuzione. La Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, è in ogni tempo disposta a fornire gratuitamente informazioni ai contribuenti.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Burma — Einfuhrerleichterungen

Gestützt auf die «Import Trade Control Order» vom 30. September 1947 haben die burmesischen Behörden eine neue «Open General Licence» erlassen. Diese Freiliste (Nr. XI) findet auch Anwendung auf die Einfuhr von Waren aus der Schweiz. Für die schweizerische Exportindustrie kommen die folgenden Produkte in Frage:

Birmanie — Assouplissement du régime des importations

En vertu de l'«Import Trade Control Order» du 30 septembre 1947, les autorités birmaniennes ont délivré une nouvelle «Open General Licence». Cette liste libre (N° XI) s'applique également à l'importation de marchandises en provenance de Suisse. Les produits suivants intéressent l'industrie d'exportation suisse:

Serial No.	Commodity	Tariff Item No.
1	Long cloth and Shirting (plain grey — unbleached)	119
2	Long cloth and Shirting (white — bleached)	119
3	Printed Shirting	119
4	Shirting, dyed	119
5	Sheeting (plain grey — unbleached)	119
6	Sheeting (white — bleached)	119
7	Mull (white — bleached)	119
8	Voile (white — bleached)	119
9	Voile, printed	119
10	Voile, dyed	119
11	White-bleached lawns	119
12	Organdie (white — bleached)	119
13	Twill (white — bleached)	119
14	Cotton blankets	150
15	Cotton yarn, grey 1/20 counts	110
16	Cotton sewing thread	110
17	Chemicals	56—61
18	Drugs and medicines excluding raw medicines and saccharine	56, 57, 62, 63, 64, 65, 70
19	Burmese raw medicines	31 (a), 32, 48, 56, 57, 71, 80, 92, 169, 276, 277
20	Coal-tar dyes and coaltar derivatives used in any dyeing process	74
22	Printer's ink	78
23	Iron or steel nails and washers	207
24	Iron and steel wire nails	216
26	Hand sewing needles	236
27	Sewing machines and parts	239, 240, 243
28	Agricultural implements	233, 241
29	Machinery, parts and packing	
30	Pumping machines and parts	236, 239, 240, 243
31	Welding machines, parts, apparatus equipment	239, 240, 295
32	Spare parts for boilers and boiler accessories	168, 172, 240, 287, 319
33	Scientific, surgical and optical instruments and apparatus	294, 295

3. 5. 1. 51.

Togo — Modifications du tarif fiscal d'entrée

Le « Journal Officiel du Territoire du Togo » du 16 a publié l'arrêté N° 885—50/D du 7 novembre 1950 rendant exécutoire au Togo la délibération N° 16—50 du 19 avril de la même année qui a modifié le tarif fiscal togolais d'entrée en ce qui concerne diverses marchandises. Le tableau ci-après donne des précisions sur les modifications en question en tant qu'elles peuvent intéresser l'industrie ou le commerce suisse:

N°s de la nomenclature générale et du tarif du Togo	Désignation des produits	Droit fiscal d'entrée en % ad valorem nouveau	ancien
19—1	1° Chaudières, moteurs, pompes et compresseurs:		
19—19	Pièces détachées de machines à vapeur, de turbines, de moteurs, de propulseurs, de pompes et de compresseurs:		
—a	Pour voitures automobiles	20	20
—b	— autres	exempt	20
20—24	Appareils radio-électriques:		
—2	Appareils récepteurs:		
—a	— de trafic	exempt	nouvelle nomenclature
—b	— autres	20	
—4	parties, pièces détachées et accessoires d'appareils radio-électriques	20	
—5	amplificateurs, de courants électriques de toutes sortes (amplificateurs de sons et autres), à l'exception des lampes amplificatrices présentées isolément, et pour tous usages	20	

3. 5. 1. 51.

Kurse

für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 86 vom 3. Januar 1951 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Auszahlungen in der Schweiz	LAND	Einzahlungen in der Schweiz
	gültig bis auf weiteres	
1.511	Bulgarien	1.538
63.31	Dänemark	63.31
	Deutschland	
103.90	Westdeutschland (DM)	104.30
173.01	Alte Verbindlichkeiten (RM)	173.01
1.8779	Finnland	1.8921
0.0287	Griechenland	0.029
12.23	Grossbritannien	12.26
114.82 ½	Holland	115.32 ½
8.74 ½	Jugoslawien	8.74 ½
61.07	Norwegen	61.37
107.50 ⅜	Polen (ab 30. 12. 50)	108.038
15.13	Portugal	15.29
2.810	Rumänien	2.867
84.32 ½	Schweden	84.72 ½
*)	Spanien	*)
8.72 ½	Tschechoslowakei	8.77 ½
1.546	Türkei	1.562
36.35 ½	Ungarn	36.90 ½
	Variable Kurse (gültig am 3. Januar 1951)	
1.22	Frankreich	1.24
0.69 ¾	Italien	0.70 ¼
	Oesterreich	
20.3479	Einheitskurs	20.5977
16.7347	Prämienkurs	16.9033

*) Kurs wird auf besondere Anfrage bekannt gegeben. 3. 5. 1. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Ustera fabriziert

Buchhaltungsformulare
Neuanfertigung und Nachdruck
für alle Systeme

Zahltagsjournale
mit perforierten Lohnstreifen

Formulargarnituren
mit und ohne Karbon

Einlageblätter
liniert und bedruckt

Geschäftsbücher
nach Mass

Blocks jeder Art
für Büro und Betrieb

E. KELLER A.G. USTER

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Fiduciaire cherche pour extension affaires

Capitaux

ou

COLLABORATEUR

disposant 10 000 — 20 000 fr. Discrétion. Ecrire sous P 1053 S à Publicitas Sion.

Lampes et entreprises électriques de Tavannes S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 20 janvier 1951, à 10 heures, à l'Hôtel Schweizerhof, à Berne, avec l'ordre du jour suivant:

Election d'un nouvel administrateur en remplacement d'un administrateur décédé.

Au nom du conseil d'administration,
le président: J. Schlappach.

Großimporteur offeriert für Januar-Lieferung 1951:

synth. Netz- und Waschmittel

pulverförmig, (Basis Alkyl-Aryl-Sulfat 40 %)

in Säcken zu 25,6 Kilo verpackt, in Posten von mindestens 500 Kilo.

Muster u. Preise unter L 17760 Z durch Publicitas Zürich 1.

NEON-LICHT AG., ZURICH
Telephon 276660

NEON-LUMIÈRE S.A. Lausanne Telephon 230584

NEON-LUCE S.A. Lugano Telephon 25976

fabriziert

Lichtreklamen und Beleuchtungsanlagen mit Fluoreszenzröhren

Vertreter

zum kommissionsweisen Verkauf unseres Riemenadhäsionsöles (Markenprodukt) für deutsche und französische Schweiz gesucht. Anfragen an Postfach 94, Basel 18.

Sommations

adressées aux ayants droit à la succession de

Flury Charles

décédé à Bienne le 22 novembre 1950 (Art. 555 du Code civil suisse)

Les ayants droit à la succession de Flury Charles, fils d'Anna, né le 11 octobre 1890, originaire de Ennetmoos (Nidwald), en sou vivant domicilié à Corcelles (Neuchâtel), sont invités, conformément à l'article 555 du Code civil, à faire leure déclaration d'héritiers au greffe du Tribunal de Boudry, dans le délai d'une année à partir de ce jour.

Ils sont avisés que si le greffe du Tribunal de ce district ne reçoit aucune déclaration dans ce délai et qu'il ne connaisse aucun héritier, la succession sera dévolue au canton de Neuchâtel.

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce à un mois d'intervalle.

Boudry (Neuchâtel), le 30 décembre 1950.

pr. Le greffier du Tribunal: M. Jossi.

Liquidation officielle

de la succession de

Flury Charles

quand vivait fabricant d'horlogerie, domicilié à Corcelles (Neuchâtel), place de la Gare 1 B, décédé à Bienne le 22 novembre 1950.

La liquidation officielle de cette succession a été ordonnée par le président du Tribunal du district de Boudry.

Les dépositaires et débiteurs, à un titre quelconque, de même que les créanciers, sont sommés de déclarer leurs dettes ou de produire tout bordereau de dépôt, de même que de faire valoir leure créances avant le 31 janvier 1951 en mains du liquidateur officiel Me Claude-Berger, avocat à Neuchâtel, Faubourg de l'Hôpital 5.

Les intéressés qui ont déjà fait leurs annonces à ce jour soit au greffe du Tribunal de Boudry, soit auprès du liquidateur officiel, sont dispensés de déclarer ou de produire à nouveau.

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Boudry (Neuchâtel), le 30 décembre 1950.

pr. Le greffier du Tribunal: M. Jossi.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Max Hämmerli

geboren 1898, von Lenzburg, Beamter des Eidgenössischen politischen Departementes, wohnhaft gewesen Belpstrasse 69, in Bern, verstorben am 18. Dezember 1950.

Eingabefrist bis und mit 12. Februar 1951:

a) für Forderungen und Bürgschaften beim Regierungsstatthalteramt II von Bern.

b) für Guthaben des Erblassers beim unterzeichneten Notar, Marktgasse 11 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Dr. A. Stavro, Fürsprecher, Hirschengraben 8, Bern.

Der Beauftragte:
Dr. Hans Marti, Notar und Fürsprecher,
Marktgasse 11, in Bern.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gemäss Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Nidau vom 20. Dezember 1950 ist über den Nachlass des am 27. November 1950 in Biel verstorbenen Herrn

Paul Léon Güggi-Bourquin

Sohn des Eusèbe Edouard Léandre, von Grenchen, geboren 1881, Ehemann der Frau Adele Ernestine gebornen Bourquin, gewesener Fabrikant in der Brunnmühl, Ligerz, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

In Anwendung von Art. 582 ZGB werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des verstorbenen Herrn Paul Léon Güggi aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 5. Februar 1951 dem Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen wird die Haftpflicht gemäss Art. 590 ZGB ausdrücklich abgelehnt.

Gleichzeitig werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt: Herr Willy Güggi, Fabrikant, in Ligerz.

Das vom Erblasser betriebene Geschäft wird durch die Erben unter Aufsicht des Massaverwaltere weitergeführt.

Nidau, den 3. Januar 1951.

Der beauftragte Notar:
K. Jenni, Notar.

Stelle als Volontär in gut geführtes

Textil-Detailgeschäft

sucht bestausgewiesener, kaufmännisch gründlich ausgebildeter Angestellter zur prakt. Erlernung der Branchenkenntnisse. Offerten unter Chiffre Hab 102-1 an Publicitas Bern.

Glyzerin

1,263

Austauschstoff, chemisch neutral, prompt ab Lager Basel. — Anfragen von Selbstverbrauchern an Postfach 94, Basel 18.

Ordnung auf kleinstem Raum

verschafft Ihnen eine Registratur mit den modernen mono-map Hängemeppen. Aus starkem Spezialkarton, mit leicht verschiebbaren, absolut feststitzenden Vollsicht-Reitern und kräftigen Metall-Tragstangen. Im guten Spezialgeschäft erhältl.

mono map

Ein Produkt der Neher AG Bern